

ap pullsten 1 pehz pusbeenas, tad mehs tahtumâ eeraudfijahm preezpadfmit Harrareeschus jahjot. Wisi tee bija apbrunojuschees flintehm. Mehs, fargi, uskleedsahm scheem preezpadfmitteem: palee-zeet tur un ne-eedrofchinajatees mums tuwotees. Bet schis garais Italeetis (Romanjoli), lursch jaw bija Harrara usturejees, eekrita mums walodâ: — „Pagaideet, es eeschu un waizaschu, lo wineem wajaga“ . . . Ar teem farunadamees, tee atbildeja tam: „nebaidatees, zeli jums ir swabadi un brofchi.“ Ar wineem atgreeses at-pakaf, Italeetis apmeerimaja wisus, fazidams, ka tee efot preezpadfmit draugi, no kureem ne-efot nemaf jabaibahs. Mehs nospreedahm, ka us to newar pakutees un ka wajaga buht usmanigeem; tad Italeeschi atbildeja, ka tee ne-efot eeraduschees dehl tam, lai kahdam waretu darit kaunumu, un ari ne preeskch kara weschanas. Pehz tam preezpadfmit Harrareeschu lareiwi dsehra ar mums kasiju un mehs palikahm wisi kopâ. Nakti wini guleja muhsu tuwumâ. Us wakti stahweja pehz kahrtas trihs no muhsejeem un trihs Italeeschi. Wisi ziti guleja. Gaismai austot, mehs tahtumâ pamanijahm dauds lauschu. Uslleegdami wineem, lai tee mums nenahk klahtu, mehs fazijahm Ita-

Somaleem, kweu Dschildeeffä ix loti dauds: — Tagad man wajaga nemt juhsu preelschneeku Uga-su. — Iffa-Somali atbildeja: — Mehs ne-isdosim sawa preelschneela. — Ifzehlahs jukas, wisi famaisijahs. Mehs desmit, ar trim Abe-nee-schu apkalspotajeem, bijam eeslehti no So-maleem, las ilbojahs ar Emira laudim, to mehr bes schauschanas. Somali, schai Kildoschanahs brihdi, pahrgreesa ar nascheem muhsu faites. Lihdsi ar Dschildeffas garnisoni, kresch zaur to paschu eemeeflu tika brihws, mehs fahlahm behgt un nonahzam Rottä — Somalı apgabalā, pebz triju deenu ilga zeka. Tapat ari Ugass aissbehga. Weens no Iffo-Somaleescheem, kresch pee mums eeradahs deenu pehz tam, stahstija, ka Emirs is Garraras atbrauzis Dschildeffä un fagrabbis tur kafeju, sihlonu laulus un ahdas, las peederejuschaas Eiropeeschi tigronem Garrarä. Schis Iffa stah-stija man, ka Garrarä wisi Eiropeeschi bijuschi kafeeti un eeslodfiti zeetumä. Rottä no wiseem behdsejeem palika peezpadsmi zilwei: ziti, masak noguruschee, dewahs us Seilu, kur ari pehz trim deenahm nonahza. Schè mums kapteins Kings — Anglu agents — fazija: "Ejet us Adeni un pasinojeet par to." ("Wald. Wehstn.")

Gefüschfemus finas.

— *Zielcegij* is ne attahjus, tagdami, la tee atnahkuschi ar meerigas geloschanas, bet newis ar lara noluksu. *Scha* brihdi mums tuwojahs jaw ap 600 zilweli, gan jabchus, gan labjahn, apbrunojschees pa datai flintehm, pa dalai eesmeem. „*Peezpadjsmitee*“ bija pastahwigi

ar mums lopā un nerunaja ar mums nela. Muhſu lehgeri eeraduschees, „ſchee 600 un pat wairat“ ſamaiſijahs ar mums lopā. Wispirms tee ſagrabha deſmit no muhſu fargeem, atnehma mums flintes un ſafehja mums rokas uſ muguras. Italeefchi zeeta llusu. Atnahluſchee ſagija uſ teem: — „Nehaidatees, Uſfraujeet lameeloom

fawas prezess un dofimees us Harraru." — To
ari Italeeschi darija. Kameelus aplrahwuschi,
uslahya firgeem mugurā. Mehs palikahm faseeti.
Italeescheem flintes palika. Dewamees wisi lopā
zefā. Behz pusstundas mehs bijahm jaw ahrepus
Artas. "Emira laudis" fahla sawā starvā fa-
runatees harrarissi. Mehs winus nefapratahm.
Garunas isnahkums bija tas, la tee it negaidot
peepeschi usbruka Italeescheem un tos us reiss no-
galinaja. Nogalinateem atnehma wisu, winu libkus
pamesdami gluschi plitus un neapraktus fmiliis.
To isdarijuschi, tee fahejha trihs Abesineeschu
aplalpotajus ar mums lopā un pawehleja wiseem
trihspadsmiteem, botees us Dschildeßu, kur mehs
atradahm dewimpadsmit Indeeschus no Anglijas
garnisona Dschildeßā, un libds diwdesmit Somalū
un Arabu no ta pascha garnisona, kuri wisi jaw
bija faseeti. Israhbijahs, lai pahrejā garnisona
data jaw bija aissuhtita us Garraru. Beleri —
Emira pulla preelschneeks — aissuhtija diwus
Garrareefhus, lai pasino tam par Italeeschu
nogalinachanu un par wisu winu pretschu ap-
laupijschanu. Emirs atbildeja: — Atsuhtet wisaß
prezes un wisu faseetos un atwebeet tapat ari
Ugasu — Issa-Somali zilts preelschneeku, Anglu
draangu Dschildeßā. — Beleris ar wisahm Ita-
leeschu leetahm un prezehm, aplrahwa trihs-
desmitpeezus kameelus un dewinus ehselus un
aissuhtija tos, no trihsdesmit sargeem pawaditus
us Garraru. Behz tam Beleri fazija us Issa-

pazeltos; tapat ari rupjisch, ne-isglihtots kroga brahlitis waj weesibas wakarā jeb satuma fwehltōs. Weenigais lihdsekkis schē ir tilai stingra lahtiba, bet isweizigus un prahligus lahtibas wihrus sadabut, kas sawu usdevumu spehtu un mahzeti pilnigi isdarit, naw wiſur eespehjams, ihpaschi tur, kur schahdas leetas pirmo waj otro reisu tilai isrihlo un kur tapehz truhkst wehl peedfib-wojumu. Waj tadeht mums buhs weesibas wakarūs un satuma fwehltus atmest, tad pirmo waj otro reisi lahga ne-isdodahs? „Gefahlkums gruhts“ un „neweens meistars nekricht no debesim“, to latris fina; kapehz tad lai weesibas wakari un satuma fwehlti buhtu tahdi meistari, kas gatowi no debesim kritischi un latrā finā pilnigi. Katrai leetai wajaga laila, ne lola lapina newar bes finama laika attihstitees un pilnigi is-augt, ka tad lai weesigee wakari un satuma fwehlti buhtu us reisu gatawi un pilnigi? Das buhtu nedabigi. Tautiskeem laikrafteem un tautiskeem zenteeneem tilai til tahku ar schahdeem isrihlojumeem daka, la tee us tahdeem isrihlojumeem norahdijuschi la lihdseleem, kas laudis attura no krogu nepeelahjigas bishwes un tos eeradina pee peelahjigaleem preeleem. Ja tahdu darbu eerauga par faunu un issala pahrmetu, tad pahrmeteji peerahda, ka wini ir lauschu pretineeli, kas wehlahs, lai Latweeschi netiftu pee peelahjigaleem preeleem un haudijumeem, bet muhscham dausitos pa krogeem un nepazeltos augstali tillibas un mantas finā. Negribam fazit, ka wiſe weesibas wakaru un satuma fwehltu pretineeli pilnigi apsinahs to faunumu, lo wini ar sawu pretoschanos pee lauschu sabeiendrigas sadishwes peestrabda; bet tas gan peenemams,

ja no scheem pretineekeem ir tahdi, kas ir mah-zitti un gudri, tad tee ir fauschu eenaidneeki.
(Turpmal wehi.)

Uzziņojums un Inhgums.

Zeen. Iasitaji! Mans luhgums sihmejahs us latwifleem stahdu nosaukumeem. Dauds schlehrschlu un laweltu preelsch dabas mahzibū isplatischanas war zeltees no tam, ka neprotam dauds, koti dauds dabas kermenu sawā mahtes walobā nofaukt. Var stahdu nosaukumu krahschanu ir jaw daschs deesgan ruhpejees, — tomehr to deretu wehl naigi turpinat, ja gribetum tilt pee pa-nahkumeem. Pirmās latwiflās botanikas faral-stitajs, zeen. J. Ilsteri lgs, schai finā ir stingri publejees, latwiflus stahdu nosaukumus no Widsemes un Kursemes salasīdams; het kā zeen. J. J. lgs pats raksta "Valsi", tad leelakā dala wiānam no Widsemes pefsuhftita, — mas if Kursemes. Gribedams scho derigo leetu felmet, us-aizinu un luhdīu zeenijamos kursemes iautēschus, kuri dabas leetās atrod labpatikchanu, latwiflus stahdu nosaukumus no fawahm apkahrt-nehm pehz apatschā sihmetas adreses laipni pefsuhftit. Man buhs wiss mihtsch, kas tikai us dabas walsti, fewischki botaniku, sihmejahs; luhdīu ari wehl fewischki tahdus stahdus pefsihmet, kuri burschanahm waj dseedeschanahm derejuschi, un sem tāhdeem apstahleem; tad wehl beidsot luhdīu dseesminas, pašazinas waj mihklaas, kas us stahdeem sihmetos, sawās wehstules pefsihmet, ja tahdas tāhdā apgabalā buhtu dsiрdetas. Wehstule, lihdsās nosaukumeem, luhdīu peelilt klaht tāhdu kaltetu seedinu un tāhdas lapinas, lai waretu

sehm deht sagta nokeřšchanas, kueu ari nokehra
ar wiſu sagumu. („Wald. Wehſtn.“)
Terbatas mahzibas apgabala kurators, geheim-

rahts Kapustins, 13. mājā aisbrauzis uz Peterburgu, no kureenes atwakina schotees uz ahrsemehm.
Walka, kā weetigais "Anzeigers" spreesch, zaur
Widsemes dselsszeli taisfootees tapt par jo eewe-
rojamu weetu; sche sanahkschot kovā dselsszeli iš
Rigas, iš Pleslawas un iš Terbatas, un, kā dsir-
dams, nebuhschot wairs ilgi gaidams, kur ar
Pernawa dabu dselssfaii ar Walku. Visu te
eewehejrojot, esot nodomats, Walkā jo leelu bah-
nusi buhwet, leelaku ne kā kaut kur zitur u
wifas linijas. Preeskch bahmuscha dselsszeli buh-
wetajs P. v. Götte lgs isfredsejis klojo plazi aiz
Latweeschu kapfehtas. Walkā 12 lokomotiwehm
buhschot pastahwigais mitellis.

Terbata. „Ulewita”, pehz „D. W.” tulojuma, schahds ralts nodrukats: „Gewehrojamis solis upreelfschu! Kahda leetä? Muhsu bsimtenes partiju ihsta passibschana. Es, schahds lapas redaktors un Terbatas tagadejās pilsehtas weetneeku wehleschanas „pirmās wißpahrigās komitejas” ralstu wedejs, 8. majā aymelleju pilsehtas galwu. Gekam sawus waizajumus wehlechanas leetä wareju iffazit, faruna greesahs us suhdsibu un notiluscho wehlejumu apgabhschanu, un, nebuhdams noslehpumigs, es isteizu, ka ari es bijis starp suhdsatajeem un suhdsibas ralsta parakstitatejem, tadeha la biju eewehrojis nelikumibas. Ar kahdeem laipneem goda wahrdeem pilsehtas galwa von

Dettingen lgs us to nosauza mani un muhsnu
wehleschanas Tomiteju, zil libdsdaligi un firsnigis
wirsch par mums wehstija jaunakas finas, tas
laikefiksos neder finot. Projam nahlot, es la
laikefikta redaktors domaju: Leelakas maldbibas
muhsu dsimtenē naw, nela tāhs domas, ta mehs
ar wiineem waretum stāgat roku rotā."

Kuršiemes gubernatoras, ka "Rischf. Westnicks" ralsta, ataižinajus statistikas darbu vedeju Arklę-
gės gubernā, J. Ludmeru, iš Telgawiu, buvo
par Kuršiemes statistikos komisijos sekretaru.

Kurzemes gubernas afzises pahriwalde par sekretaria paligu peenemts titularrahts Zepantschinskas lihds ihm bija peeslaitits ahrlahrtigu nodolkud departamentam.

Kursemes gubernatorš ar sawas kanzlejas direktoru Maurinu, 12. majā no Leepajas išbrauzis, efot apmellejīs Jelgavu, Jelkabpili un Jaunjelgawu, visur veetīgās eestahdes un zetumus rewidēdamš un ugunsdsehſejus apluhłodamš; zeturdeen 15. majā aksal pahrabrauzis Jelgawā.

Migas Jelgavas bīsfaps Donats aizbrauzis uz Kursemi.

Jelgawà, peekdeen Leelupè noßlikuschee skoleni
bijuschi, là "Mit. Ztga" wehsta: realskolens
Mekkander's Statschunis. 13 oadus meas. un-

Aleksandras Statutupis, 13 gadus wezs, un
Aleksandra skolas mahzellis Jósefs Galbins,
18 gadus wezs, abi Leisch, is Kaunas gubernas.
No Bauskas. Schinis deenās pahrdewa wai-
rakholishchanā scheit lahda Schihda shltirgotaja
prezi, kas, kreetnus parahdus eetaisjīs, ap Leel-
deenahm pasuda, tā jaw Schihds pa Mikleem.
— Muhfu Schihdu tirgotaji atraduschi par de-
rigu, kad teem scheftes wairs ne-eet un ainsnem-
tees us parada ari wairs newar dabut, tad ihs
preelsch laut lahdahm schabahm tā pasust, it kā
waj buhtu uhdens eekrituschi. Pahris gadu laikā
tā padarijuschi scheitan wairak Schihdu tirgotaju.
Tuwalee kreditori wehl dabon lahdu masumu
par aisdewumu atlhibsinašchanu, bet iahfalee ne-

peepafet ihsto nosaukumu stahdam, un tad wehl
kahdas sinas par stahdu augschanas weetu, kahdā
apgabala, t. i. sem kuras muischasa tas atrafts
un kahdā mehneschā deenā. (Wehlejams ari buhtu
ta apgabala tuwala aprakstischana.) Stahdu kal-
teschanas weenkahrschala wihsē ir schahda: at-
schkiri no kaltejama stahda kahdus seedinus ar
lapahm, leezi tos tad starp pahri lapahm fau-
selka- jeb dsehspapira, un scho tad starp we-
zahm awisehm waj ziteem prahwaleem papireem;
ta dari, libds tamehr laba bunte fakrahjuſees,
un tad ar mehrenu swaru noslogi, turi wiſu
krahjumu faufā weetā, un ja fuloti stahdi, tad
pahrmäini alasch mitros papirus ar fauseem.
Kam masak wakas atliltu, war ari itin brangi
starp leelakas grahmatas lapahm kahdu seedinus
jeb lapinu isschahwet. Nepagehru wehstules ne-
kahda smalka ralsta, weenalga waj ar sibmuli
waj ſpalwu raffits, lad tikai raffits. Katru
eeguwumu ruhpigi usglabaschu, un heidsot wiſu
krahjumu derigā weetā preelsch usglabaschanas
un ifleetaschanas nosuhitiſchu. Been, eefuhititaju
mahrdus un krahiuma leelumu aeru waſarag

wažous un rāzjuma leelumu jētu wažas
beigās ščini awiše iſſludinat. — Žīl bagatas
daschas weetinas ar stahdu ſugahm kurſemē (taſ
pats ari žalams no Widſemes), peerahdihs pee-
mehram ſekofchās rindinas. 11. aprili ſč. g.
gahju pirmo reis us Kalnamuischu (Dobeles ap.)
botaniset, t. i. stahdus laſit. Pirms iſredſejos
tikai weenu weelinu; ta bija — deesgan paſih-
ſtamais "Sweedru lāns". Pamata krabſu mi-
netā "lālna" puču krabſchnumam iſtaſiſja filee
wiſbuliſchi (Anemone hepatica L.); gar lālna
apalſchu lihgojahs krabſchnā baltumā baltee wiſ-
buſi (Anemone nemorosa L.). Rahda pulzīnd

dabon, bei taas weenigays meghius parayon
sihmes, it nelahbas zitas peeminas par saweem
aisleenejumeem no masà behglischa. (L. A.)

Barona Wolffa leeta, schauschanas deht us kutscheru, par ko sawā laikā daudz spreests un ralstis, tagad pehz $2\frac{1}{2}$ gadeem atkal fahk kustetees. „Rig. Ztga.“ išnem is „Pet. Wedom.“ par scho leetu tahdas finas: Waldoscha senata peektā departamenta 9. junijā barona Wolffa leeta nahks preelschā. Preelschehdetajs buhs senators N. Piatnizkis; leetu zels preelschā departamenta wirsprokurora Petrova sekretara paligs Perzowš; baronu Wolffu aiftshahwēs adwolats Andrejewskis. Lai tajeem warbuht naw finams, ka Widsemes hofteesa, kas baronu Wolffu teehaja pirmā instangē, atrada eespehjamu winu pawifam atswabinat no foda, jeb schu gan kutscheram lode bija išnemta is kruhts. Ar tahdu hofteesas spreedumu nebija meerā ne gubernas prokurors, ne Widsemes gubernators, generalmajors Sinowjewš, kuram spreedums bija jaapstiprina. Prokurors sawā protestā issfazija domas, ka barons Wolfsš atsfihstams par wainigu nonahweschanas nodomā; gubernators atsina winu par wainigu, ka isdarijis eewainojumu kauschana, dušmās waj falarfumā. Pehz schahm trijahm domahm israhdaħs, ka hofteesa baronu Wolffu atswabina no jeb laħda foda, prokurors grib winam atnemt wiħas laħru tee-fibas un to nosuhtit pee katorgas darbeem, un gubernatoram peeteel, lab baronu Wolffu us laħdeem meħnescheem eesleħds zeetumā. Redsehs,

Muischueeli, lä „Salala“, pehz „B. B.“ tul-
lojuma, raktja, tagad zentigi dibinajot muischas
faimes un kalpu (bombarneelu, schnorneelu) pa-
lihdsibas läsi, kura latram lozelkam, pehz ta
mehra, lä wehlahs dabut valihdsibu, ja eemalsfajot
2, 4 waj 6 rubki par gadu. No nahloscheem
Jurgeem latram pee muischas faimes peederigam
un kalpam ja eestahjotees schajä läse; to muischas
wineem usleekot par peenahlumi. Ratna muischa
schajä läse weenreisigi eemalsfajot tilbauds, zil
winas gabjeji wifit lopā par gadu. Statutu
22. paragrafs nosafot, lä preelsch läses usrau-
dsibas amata if latras draudses muischneeleem
ja iswehle diwi lungi, no kureem wiwpahrigā fa-
pulzē tad weens teel lubgits par läses xewidentu.

Maslawas. Premijas par wehstures ralsteem
if Latwias pagahtnes. Sawa studenta J. Rein-
berga tautescha zenjsibu un ralstneela darbibu
zeenā godā turedams, Maslawas Latweeschu pul-
zinsch preelsch wairak neka gada man ustizeja
issolit nelaika dahrgai peeminai premiju par ral-
steem if Latwias pagahtnes. Issolita summa
bija nosazita „wismasak“ 125 rbl. leela, bet
lihds premijas terminam (22. septembrim) ta pee-

augu us 150 rubleem. Us echo Maslawneeli issoliijumu darbigi atfau-
kuschees pawisam lahti seschi ralstneeli*). Vai
eesuhititos ralstus apspreestu un eewehrotu, pres-
mijas dalibneeli eezebla is sawa pulka ihpaschu
kommisiju, fastahwoeschu is: Waldemara, Barona,
Welmes, Sorgenfreija un Brihwsemneeka. Kom-
misija, ralstus smalli isluhlojuks, peespreeda pre-

turpat feed ari graifes fahle (*Chrysosplenium alternifolium* L.) dselstaneem seedineem; augstaču lähpdams, eeraugu halto wiſbulischu baltumu pahrejot koſchā ſarkanumā, kuru iſtaifa ſtaiftee zihruča peeschī (*Coridallis solidia* Sm.); heſajds lagſdu kruhmōd feed dselstaneem ſeedeem glejnā ſelſtarite (*Gagea silvatica* Loudon). Paſčā „kalna wiſotnē“ feed ſtaiftee laſatschi (*Pulmonaria*); deefgan ehrmoti, — weens patš ſtahdi puſchkojahs ar ſarkaneem un ſileem ſeedeem. Ap. ehnottas weetās, laut gan reids elſemplards, atradu ſmarſchigo wijoliti (*Viola odorata* L.). Te feed ari maſā puljanā dſeltenais wiſbulis (*Anemone Pulsatilla* L.). „Kalnu“ atſtabdams, vamanu nezik tahti no ſchihs ſtaltas puks ſalatu (*Anemone Pulsatilla* L.). — Til dauds paht Kalnamuischi. Teſcham, ari zitur ſkurſemē ne- truhks tahdū weetinu. — Beidsot wehl reiſ luhdus, ne- atſtabt manu luhgumu gluſchi ne-eewehrotu; kats masuminsch buhs man mihiſch un tapſ ar pateizibu ſanemits. — Adrefe: J. Brachmann, Neu-Friedrichshof, Mitau-Moſcheiki Eisenbahn, Stat. Friedrichshof — Dr. ſcaricham.

J. Brachmanis.

Lehta supē.

"Saimneel," lahbē weefis fapiltojees eefauzahb,
"ta' jaw ir fasodita buhschana pēe jums; schodeen
jaw atkal wiłnas lūpatas manā supē!"

"Nu," fainmeels atbildeja, "fibda lūpatas juhb
jaw newarat pagehret pa til lehtu zemu."

"struma" №№r. 5, 6, 8 un 9) un pēzdesmit (50) rubļu, sem dascheem nofazījumeem, Rīgas politehnikas studentam R. Graudinam par wina raksteem "Senais Latweetis" un "Latweeschu senlaiku svechnīzās". Diweem ziteem rakstneeleem komisija newareja pēspreeest premiju jaw tadeht, ka winu konkurenzes raksti nebija pabeigti.

Spreschot par premiju, kommisiju wadija schahdas domas. Mo weenas puses un, finams, wisupirms ta flingri luhkoja us latra ralsta kreetnumu, us ralsta wehrtibu; no otrs — ta, protoms, nedrihlfteja peemirst, ka mums, Latweescheem, deemschehl wehl truhltin truhlfst dsiki mahzitu wehsturneelu, truhlfst ari wehl Latweeschhu walodā finisku ralstu par muhsu semi un tautu. Lai nu ushahltai leetai buhtu kahdas felmes, kahds pralifles prahls, kommisija tadehf newareja nosehstees weenigi us tibras finibas bahrgo fogakrehflu. Ta apzereja, ka Maßlawneeli zaur sawimaso premiju augsprahligi netihlo wisupirms turpinat finibu, bet wišwairak tilai pamudinat barbigus tauteeschus, ihpaschi zentigus jauneklus, lai tee ari darbotos ar dsimtenes wehsturi un lai zaur to Latweeschhu tautai par pamahzibu, par gara pazilafchanu un firds eesildischchanu jo wairak raftos ralsti, kas skaidrā, wiseem saprotamā (popularā) walodā pafneegtu kahdas pateefas finas par Latwias pagahtni. Jazer, ka ja scho tuwako un, ka leekahs, teescham panahkamo mehrki isdotos fasneegt, ka tad ar laiku rasi itin labs las atlektu ari preelsch paschas finibas; jo domajams, ka weselas tautas leelaka interese preelsch sawas wehstures rabihs ari wairak strahdneelu, no kureem daschs labs laikam eestrahdbafces ifredsetā eezeenitā spezialibā jo vstli.

Ka schahdas labas geribas war plault, to lee-
zina ori tafs felsmes, so mehs peeredsejnschi no
sawas „Reinberga premijas“. Seschi waj septini
lonlurenzes ralsti masak la gada laikā! Waj tas
gaischi nerahda, la Masklawneeki, premiju par
ralstleem is Latwajas pagahtnes iissolot, trahpiju-
schi, ta falot, iishto ahderi? Tautas mihtotojam
grībahs domat, ka latrs no scheem sescheem waj
septineem ralstneleem, kas darbigi atsauluschees
us muhsu pirmo wehstures premiju, gurdeni ne-
metihs spalwu pee malas, bet jo projam strah-
dajot, weselu graudu semē sehjot, palihdshehs sawai
tautai sagahdat selta kweeschu strahjumu. Gri-
bahs, domat, ka rasees wehl daschi labi lihds
schim nezereti negaiditi strahdneeki plastchā bagatā
darba laulā... Beram it ihpaschi us muhsu
jauno andsi. Muhsu jaunai audsei, muhsu jau-
neem Latweescheem japeerahda darbeem, waj tais-
nsba wezeem Latweeschu tautisku zenteenu ais-
strahwetajeem, wezeem „Jaunlatweescheem“, tautai
labakus laikus fludinot, jeb waj taisniba scho
zenteenu pretineckeem, kas apgalwo, ka Latwee-
schu straumei naw labakas nahkotnes. Un nah-
kotne peeder jaunai audsei, winas darba spēhkam,
winas prahtha pastahwibai, winas sirds karstumam.

Ra jaunee Latweeschi neliks wezo Latweeschu
žeribas laund, to pa dafai art peerahda augscham
minetās fēlmes „Reinberga premijas“ leetā. Schihs
fēlmes mudinat mudina, eet pa usnemto zetu tahtal.
Maskawas Latweeschi schahdu mudinataja balsi
sadisirduschi, nekawejahs gahdat par otro wehstures
premiju. Bet gribedami wiſai schai leetal dot
plaschaku un zeetaku pamatu, foſelt preelſch tahs
leelaku intereſt, tee fasinovjahs ar daſcheem tau-
teescheem, kaſ diſhwo tillab paſchā Maskawā, ka
ari ahrypus Maskawas, plaschā Kreewijā un kaſ
gobam paſihſtami zaur fawu wihra kreetnumu
un Latweeschu tautas mibileſtibū. Maskawneeki
ſajuta augſtu preeku redſot, ar lahdū draudſigu
uſtizibū un labprahſtibū attahlee tauteeschi pee-
kito winu domahm, ahtru un dewigu rolu ſneeg-
dami fawu artawu wiſpahrigam tautiſlam mehr-
kim par labu. Been. dewejeem japatēzahs, ka
ſhe „Reinberga premijas“ iſnahkumu tahtakai
publikai paſehſtot (premijas raktineeleem-kontu-
renteem wiſs wajadſigs jaw tuhlit fawā laikā
plaschi ſinots. Satram ibnaſchā wehſtule). —

Nosazijumi, sem kureem panahlama fchi otrā premija, to dalisneelu pulzinsch man usdewis ifsludinat, tas vafci ¹ jaan tivmē.

fludinat, tee paschi là pee pirmās.
Atjaunošchu tos schini reisā un weetā.
Premija, kas wiemasaik simts pēzdesmit (150)
rubļu leela, ifsmalsajama par Latgaleschu valodā

Premiju war dabut ismalkatu wišu par weenu ralstu, waj ari datās — flatotees us ralsta leejumu un mehrtisbu.

Rakslam, kas war zeret us premiju, ja buht wišmasak weenu druslofni leelam.
Wehstures raksti, kas no ūchihs deenas (6. aprīla) isnahk drukā (waj nu Latweeschu laikrakstis, waj ati ihpaschās grahmatās) war ari lihds ar tah-deem ralsteem, kas tikai wehl rokrakstā eesuhtiiti, premijas finā konkuret, ja winu farakstītāji at-huhta tos us apalschā mineto adresi, ihpaschā webstule vasinodami. Lā tee to wehlabās.

Ihpascha kommisija, no Maſkawas premijas dalibnekeem ifredseta, apſpreedih, waj un zif jebkueſch no eefuhiteem rakſteem premijas wehrtſ.

Nospreeta premija ismalkajama, tillihdi ka ralsta brula fahsta.

Pehdigais terminisch preelsch rakstu eesuhhtischaas ir nahloscha (1887.) gada Puhipolu svehi peena — preelsch Leeldeenaas.

Адресе, јест букас ракти есјујтами, џенадо
Москва, Московскай I-я гимнаазиј, против
рама Христа Спаситељи. Учителю Ћедор
Иковлевичу Трейланду.

Gala neslehpism fawas zeribas, la ari s
trà premija preelsch webstures ralsteem we
nebuhs ta pehdiga. Bet lai schi muhsu zerib
eescham peepilditos jo pilnā mehrā un laika, ta
premijas dalibneeki ee-aizina un labprahf hanem
awa draudsigā zentigā pulzīnā latru kreein
Latweeschu tautas draugu, tilak tatkumneek
à tuwumneelu, tilak dsimteneelu la Kreewsem
ieku, — lam ween wehl patiks pawairot
ahdu naudas dahwanu eesahktas webstures pr
nijas, lai Latweeschu tautā augtin augtu na
gaka raschenaka strahdiba, augtin augtu dīslat
gaishaka saprascha sawā semes websture, faw
aschas tautibā. Fr. Brihwsemeeks.
Ahrleetu ministers Giers, la „Nowoje Wremia
valsta, libds junija widum valikshot Peterburg
in tad tilschot atwakinats us ahrsemi. Agral
uisbraukschana newarot notilt, jo wispirms es
anogaiba, waj politiflās debefis pateefi pilni
ioslaibdroees. Rā jaw agrak sinots zeloschan
va ahrsemi ministers Giers nodoma fatiltees u
tarunates ar dascheem swescheem diplomatee
in ahrleetu waditajeem. Droschi paresams, t
vinstch fatiltees ar Wahzijas walstšlanzler
Bismarku. Bet ar kahdeem diplomateem tas we
nodoma tarunates, to schim brihscham newa
nat.
Wilna. Lāndis, kas dīshwo starp Leischē
aplecžina, la pahrpoloschanahs starp wineem ej
ahtreem ūkeem us preelschu, ta la Leischu w
oda arweenu wairak aplusot. „Lit. Zepard
Wed.“ stahsta, ka Leischu behrneem gribot n
gribot jamahžahs Polu pahtari un poliski laš
jitali wineem no basnizas puses top daschi gru
numi uslifti. Leischu draudsēs par preefere
nila un teek eezelti tilai waj Poli, waj tah
Leischu, las ustizami Polu žiwlisajās pēkrite
un isplatitaji.
Warschawā, pehz awises „C.-Peterb., Въдом.
correspondenta ūnojuma, runajot weenigi po
uguns-grehku ūreta eelā. Gaischā deenas lai
notika nelaime, kurai par upuri krita wairak zi
velu, kuri gan pasaudeja dīshwibū, gan ari e
wainojahs. Aisdegahs lābds kambarits sem tr
vehm, kuri atradahs petrolejas, kas peedereja t
aschā namā atrodošahs bodites ihpaschneelan
Schai kambariti eegahja Schihds Sadochs, ka
pone un sehns, bodites faimneka dehls, ar swē
lābds no wineem nosweeda ūzezi, zaur ko n
tila sprahdseens, un tee issfrehja us eelas, pah
nemti no leefmahm. Kamehr winus apdseh
vee lam Sadochs libds 100 ūku tahtu aissfreh
pa eelu, eekam to aptureja un ar sawu uswall
apllahja lābds fuhrmanis, leefma isplatijahs aht
pa trepehm us augschu. Gedīshwotajeem nebi
espehjams, isbehgts is dīshwolkeem, ta kā ot
trepu nebija, un tapehz teem wajadseja glahbte
zaur logeem. Daschs lebzā us fehtā atrodoſch
rehku jumiteem, daschs atkal us eelu. No Lipop
un Rau'a atneftas trepes nesneebahs libds z
tortai tahtchai, un tapehz us tahtm laidahs eedsi
wotaji no tureenes, pee ūmehm un palodſeh
turendamees. Wiespahrigā ūjukschana newee
ne-eewehroja, ka diwas ūeweetēs pa degoschah
trepehm ūrehja lejā, un, no duhmeem aifrijuschah
newareja ne lejā, nedz ari atpakał augschā til
un pehz tam eekrita ugumi un ūadega. Weer
ſueeweete ūlebzā no ūetortas tahtchahs us pagalm
druga un ūadusijahs; meitene, winas meit
lebzā agrak un ari ūositahs. Starp ewain
teem bij ahrfis Sarembo, kuram pa ūeisltajah
trepehm augschā ūahpjot un ūahpjehjas tahtchah
reedīshwotajus glahbjot, no degoschā jumta ūstri
eegels us galwu.

Iz Rīgas.

Rīgas julkuru ūlā ūkameni preelsch tahtdeem
las grib eestahtees kara deenastā par 3. ūchirā
awwaalnekeeem, ūahlfees 3. junijā. Ūkameni
notiks ūchahdā ūahriā: 3. junijā — Kreewu w
odā; 4. junijā — matematikā; 5. junijā —
geografijā un 6. junijā ūzibā un websture.

Rīgas kara ūptali par wirsahrstu ūezelts Ma
lawas kara ūptala ūzakais ordinators, ūtah
cahts Memoriskis.

Deenas ūwelle Rīgas ūlēhtas polizijai, Wo
lar redseju, ka behrni braukaja ar ūaiwu pa ū
lēhtas ūanalī un, pahrbrāukuschi no teatra i
otru malu un no tureenes atpakał, joložahs, aži
redſot, bresmas ūsapraſdam; wini ūebrāuz
gan ūe weena, gan ūe ūtra ūrafsta, ūlēhpa ū
laiwas un pa ūkmeneem ūahpa augschā. Taht
chahstams behrnu ūaika-uwells war ūoti ūlaimi
veigtees; tapehz, deh ūlaimes gadijeenu ūweh
schanas, ūsdodu ūwartalu-ūraugeem, ūeberig
ūwartals, no ūchā ūaika ūahpot, no ūaiwu ūhpa
nekeeem, kuri ūod ūwas ūaiwas ūreelsch ūw
aschanas, ūagebret ūpsolijuma ūaralstu par
ta ūe ūehrneem, ūes ūe-augschu ūzilwelu ūwa

dischanas, laiwas nedos, un tahdā atgadijun
kur behrnus eerauga weenus paschus wisinajot
laiwās, to laiwi turetajus, kureem tahs peed
us meera-teef. lit. 29. pamata fault pee atbildib
Miaag meafois polizizimeistars.

Nigas iegzatās politijmeistars:
Balssawneks Starins

Aplaupischana. Rolu-salas eelā Nr. 39 d
dsīhwojochais kurpneelu sellis, Rīgas strādne
Heinrichs Vetenewitschis, pasinoja weetigai pos
jai, ka tas 18. majā ūch. g., pulksten 11 na
mahjās eedams, uhdens-skunstes tuwumā, fa
pees ar trim, winam nepasihstameem wihre
kuri to usaizinaja, wineem eet lihds, sazida
ka tee winu labi pasihstot; pēe tam tee w
pazeenaja is pudeles ar brandwihnu, kas te
bija klaht. Kad tee lihds ar winu bija non
kuschlihds smilshu kalneem, tad sagrabba w
ais riħkles un nogahsa to gaż semi, pēe l
weens no teem winam peebehra muti un
ar fmiltim, un tur tee winam nowiska schak
bilfes un westi, tumšchi-silā krabħa, 30 rbt. we
tibā. — Pee tuhlin usfahltas melleħschanas
posta stahwoscham, Maßlawas Ahrrigas 5. kw
tala gorodowojam Kasmiram Krupitschaitisam
bleka Nr. 114, laimejabs, pulksten 3 no ri
apzeetinat pa leelo Kalna eelu, staroveru
feħtas tuwumā ejoschu Rīgas strādneelu
F. kusch bija geħrbees uswaltā, ko suhdse
atsina par fawu iħpaċchunu, bet tāpat ari
atsina par to wihru, kusch kopa ar diweem zit
winu aplaupijis. Prekech otru diwu laupit
usmelleħschanas ir-sperti wajadsigie foli. —
Augħschmineto atgadijumu ir-fastabbits protok
laš nodots lihds ar M. F. un winam atnej
uswaltu Maßlawas Ahrrigas ismelleħschanas-
flawam deħl tabħafas ismelleħschanas.

Nosliħżis behrns, 17. majā, ap pulksten
deenā, Bruhfijas pawali neela Andreja Lau
berga 10 meħneschus weżais deħlens — Herm
leelā Leħgeru eelā Nr. 34 pagalmā bes usrau
bas speħledamees, eekrita muzā, kas eerakta se
blakus pumplin, deħl netiħra uhdens noteże
nas, un faut gan to peħz kahdahm minuteħm
wilka is uhdena, tad tomeħr wiċċi atdihwinas
nas meħġinajumi palika bes felmes. Puix
likti, peħz apħażiħschanas jaur aħristu, node
wezoleem deħl apglabasħanas.

Ewainoschanahs. Wehrmana dahrfa mine
uhdenu eestahdes direktors pasinoja 16. majā
g., ka 10. majā minetā eestahde deenoschais,
Rīgas strādneelu oħla pearlystatais Gusi
Grikis nolritis no tornišča us jumtu, kam
to aħsweda tuhlin us pilseħtas flimnizu deħl
ahrħeschanas. Grikis, kisdams us jumta, po
fit aħwās weetās galwu un fabausija labo ta
tomeħr ne biċċam.

Neku niga krahpschana. Maßlawas Ahrr
1. kwartali, leelā Jesus basnizas eelā Nr.
dsīhwojochais Dinaburgas Schiħħis Ch. Sch.
sinoja slepenas poliżijas nobalai, ka tas 8. m
iħ. g. Parka eelā, preti Wehrmana dahrfa
fastapees ar Peterburgas Ahrrigā, Leħger
Nr. 26 dsīhwojcho resewras saldatu P. L., ku
winu luħdiss palihgħa pēe nebandoletu papir
pahrħosħanas, kas atrodotees wina dsīħw
par laħdu peepalihdsibu tas winam apsolija l
atliħd finnashanu; Ch. atbildeja us to, ka
pahrleejinachotees un dewahs T—am lihds
wina dīħiwalli, kur ari dabu ja nebanderol
3000 papirofu faturoschu palu. Papirofus
noneha pēe fewis mahjās un saħħa peħz tam
dauds saweem pasihstameem peedahwat, bet
weens nepirkla tos no wina. 12. majā ri
nonahza pēe wina laħds nepasihstams zilw
un fozija, ka T. luħdiss winu, lai tas pa
deenā, starp pulksten 10 un 11 wakarā, aise
pēe wina un lai aħnesot waj nu naudu par
doteem papirofem, jeb ari, ja tee nebuhtu pa
doti, tad lai atdodot tos winam atpalak;
tapeħz winsħ, Sch., noteiktā laikta dewahs ar
neħtem papirofem pēe T.; illiħd is ta s-eegħ
wina iſtaba, tam eenahza palak laħds nepasihst
zilwels, kusch issħaidroja, ka eftot slepenas po
jiżjas eereħdnis un greeħħas pēe T. ar jaqtajun
la gan tas eedrošchinajotees tirgotees ar neħ
deroletem papirofem, us ko tas atbildeja,
sħee papirof peederot Sch—am, fita wina
Sch., par auffi, un nosweħris papirofū palu,
neħa to pagalmā. Peħz kahdahm minuteħm
paħas pahrħażis atpalak, nepasihstamais ha
no Sch. prafit 20 rbt., apsolidams, ka tas
leelu neturpinasħot, jitadi usħiemħsħot protok
un pasħu Sch. aissħuħiħsħot us kwartala pa
waldi, us ko winsħ, Sch., atbildeja, ka tam na
ħas ne-efot, un luħdha, lai to laiħx meera,
winam ar papirofem ne-efot nelħas das
ħas. Tad minetais eereħdnis fastabdija protok
un peħz tam fabla pageħret, lai Sch. tam
liħdxi us kwartala-pahrħalbi: T. issħaidroja
nam, Sch., ka minetais zilwels eftot teesħam
slepenas poliżijas eereħdnis un dewa tam padon
lai tas boddot winam 20 rublus, issħaidro dan
ka tam jitadi flahschotees flitti, bet Sch., kur
nebija naudas, newareja to isħarit. Mineta
eereħdnis, redsedams, ka tas naudas newar
fahla to ismeklet, panehma no wina fuq
kura pulkstenu ar bronx leħbi, 12 rbt. we

Pallawneels Starowss
En selas salē M. 20. 5

Aplaupijschana. Rolu-jalas eelā Nr. 39 bish-
dīshwojchais kurpneelu sellis, Rīgas strahdneels
Heinrichs Letenewitschs, pasinoja weetigai polizi-
jai, ka tas 18. majā ūch. g., pulksten 11 nakti,
mahjās eedams, uhdens-skunstes tuwumā, fasta-
pees ar trim, winam nepasihstameem wihreem,
kuri to usaizinaja, wineem eet lihdsi, sagidami,
ka tee winu labi pasihstot; pee tam tee winu
pazeenaja is pudeles ar brandwihnu, kas teem
bijā klaht. Kad tee lihds ar winu bijā nonah-
kuschī lihdsi smilsschu kalneem, tad sagrahba winu
ais riħħles un nogahsa to gar semi, pee kam
weens no teem winam peebehra muti un azis
ar smillim, un tur tee winam nowilka schaketu,
bilfes un westi, tumschī-silā krabħa, 30 rbt. wehr-
tibā. — Pee tuhlin uſſahktas melleħchanas uf
nahza is domahm, ka par slepenas polizijas ee-
rehdi uſdewiſchais ir schis minetais L., aifko-
mandeja tuhlin pee wina slepenas polizijas agen-
tus, kuri L. atrada mahjās. Wehdejais, us agentu
waizaschanu, no eesahkuma leedsahs, ka tas augħ-
minetā papirofu leetā nekk nesinot un pulkstena
Sch—am ne-esot atnehmis; tomehr, us agentu
stingru pagħrefschānu, tas aldewa Sch—am pee-
deroscho pulkstenu un uſdewa, ka tas winam ee-
kiblats no mineta Schibha par 10 rbt. Pee L.
bishwolla ismelleschanas, tur atrada 9,80G ne-
banderoletu papirofu. L. isteiza pee novratina-
schanas, la pee wina atrastee papirofi nepeederot
wiš winam, bet Gh. Sch—am, kusch tos lihdsi
ar pulkstenu pee wina eekhlajis. — Var f'eo
atgadijumu fastahħditais protokols ir lihds ar J.

posta stahwoscham, Maßlawas Ahrrigas 5. kwar-tala gorodowojam Kasmiram Krupitschaitisam ar-bleka Nr. 114, laimejahs, pulksten 3 no rihta apzeetinat pa leelo Kalna eelu, statoveru kap-sehtas tuwumā ejoschu Rīgas strahdneku M. F., kurš bija gehrbees uswalkā, ko suhdsatajs atsina par sawu ihpachumu, bet tāpat ari F. atsina par to wihru, kurš lopā ar diweem ziteem winu aplaupijis. Preelsjā otru diwu laupitaju usmellechanas ir sperti wajadīgīee foli. — Par augschmineto atgadijumu ir fastahbits protokols, kas nodots lihdi ar M. F. un wiham atnemto uswalku Maßlawas Ahrrigas ismellechanas-pri-slawam deht tabakas ismellechanas.

L., ūdraba pulkstenu un 9800 nebanderoleiem papiroseem nobots pilsehtas un Peterburgas Ahrrigas ismellechanas-pristawam.

Führmanim Nr. 126 ir tamdeht, ka tas 9. maiā pret publiku isturejees rupji, atnemta teesiba, brauzot walkat foltitu zepures loku. — Führmanis Nr. 848 ir tamdeht, ka tas 9. maiā no brauzeja prasījis leelalu malsu, nelā ta talsē noteikta, apstrahpets ar 1 rubli. — Führmanis Nr. 787 ir tamdeht, ka tas 1. maiā no brauzeja prasījis wairal malsas, nelā ta talsē noteikta, ka ari deht rupjas istureschanahs pret brauzeju, apstrahpets ar weenu rubli.

— Führmanim Friedricham Völticheram Nr. 88,

Noslihzis behrns. 17. maiā, ap pulksten
deenā, Pruhſijas paſalstneela Andrefa Lai
berga 10 mehneſchus wezais dehlens — Herma
leela Lebzgeru eelā Nr. 34 pagalmā bes uſrau
bas ſpehledamees, eekrita mužā, las eerakta ſe
blatus pumpim, deht netihrā uhdens notezeſo
nas, un laut gan to pebz lahbahm minutehm
wilka iſ uhdena, tad tomehr wiſi atdſihwinaſo
nas mehginaſumi paſila bes felmes. Puif
libki, pebz apſlatiſchanas zaur ahrstu, node
wezaleem deht apglabaschanas.

Eiwanoschans. Wehrmanns dahrfa mine
uhdenu eestahdes direktors pasinoja 16. majā
g., ka 10. majā minetā eestahde deenoschais,
Rīgas strāhdneelu vllada peerakstītais Gusi
Grikis nokritis no tornischa us jumtu, lām
to aiswaeda tuhlin us pilsehtas flimnizu deht
ahfsteschanas. Grikis, krišdams us jumta, po
fita diwās weetās galwu un fadausīja labo r
tomehr ne bihstami.

Nekanniga krahpshana. Maskawas Ahri
1. kwartali, leelä Jesus basnizas eelä Mr.
dshwmoinschais Dingburaas Schibda (Ch. Sch.)

Dniprovojchais Dinaburgas Schihds Ch. Sch.
finoja s̄lepenās polīzijas nodalai, ka tas 8. m
sch. g. Parka eelā, preti Wehrmanu dahrſ
fastapees ar Peterburgas Abrrigā, Lehger
Nr. 26 dsihwoscho reſerwas ſaldatu P. T., kui
winu luhdſis valihgā pee nebanderoletu papir
pahrdoschanas, kas atrodotees wina dsihwos
par lahdu peepalihdſibu tas winam apfolija la
atlihdſinachanu; Ch. atbildeja uſ to, la
pahrlēzinachotees un dewahs T—am lihdſi
wina dsihwosli, kur ari dabuja nebanderolu
3000 papiroſu faturoſchu paku. Papiroſus
noneſa pee fewis mahjās un fahla pebz tam
dauds ſaweeem paſiħtameem yeedahwat, het
weens nepirka tos no wina. 12. maja ri
nonahza pee wina lahds nepaſiħtams zilw
un fazija, ka T. luhdſis winu, lai tas paſ
deena, ſtarp pulkſten 10 un 11 wakarā, aisi
pee wina un lai aifneſot waj nu naudu par
doteem papiroſeem, jeb ari, ja tee nebuhtu pa
doti, tad lai atdodot tos winam atpakaſ;
tapebz winsch, Sch., noteiktā laikā dewahs ar
neeteem papiroſeem pee T.; iſlihds ka tas eega

35 Rigas

zijas eerehonis un greejays pēc 2. ar jaunajām
lā gan tas eedroschinajotees tirgotees ar nebo-
deroleeteem papiroseem, us to tas atbildeja,
schee papirost peederot Sch-am, sita wino
Sch., par austi, un noswehris papirosu valu,
nesa to pagalmā. Pehz kahdahm minutehm
pašas pahrnahjis atpalat, nepāsihstamais fal-

no Sch. prafit 20 rbt., apsolidams, la tas
leetu neturpinashot, zitadi usniemshot protok
un paschu Sch. aiffuhtisshot us kwartala pa
waldi, us ko winisch, Sch., atbildeja, la tam na
das ne-esot, un luhdsia, lai to laisch meerā,
winam ar papiroseem ne-esot nelahdas daris
nas. Tad minetais eerehdnis fastahdija protak
un pehz tam fabla pagehret, lai Sch. tam
lihdsi us kwartala-pahrwaldi; T. isskaidroja
nam, Sch., la minetais zilwels esot teescham
penas polizijas eerehdnis un dewa tam padon
lai tas dodot winam 20 rublus, isskaidrojan
la tam zitadi klahschotees flitti, bet Sch., kur
nebija naudas, newareja to isdarit. Minet
eerehdnis, redsedams, la tas naudas newar bab
fahla to ismeklet, panehma no wina fudraba
kura pullsienu ar bronfes lehdi, 12 rbt., we

Sandwich-methane zone

P a p i t i	maff.	prastia.
ais	8 33	8 36
letu 1. išlaidumas	100%	101
5. "	100%	101
5. aिनेहमुम्स	105	—
iñehmum's no 1879. gada	100%	101
euva prehm. aिनेहमुम्स	—	241%
		226
"belsisjēla obl. 2. aिनेहमुम्स	—	—
1871. gada aिनेहमुम्स	156	—
hipotebu dansas 5%	—	—
1. kred. 5% bīlu-sībmes	162%	162%
semst. 6% bīlu-sībmes	—	—
1. dansas aly	275	—
aburgas belsisjēla atžiņas	165	—
Brest. bīlsis. aly	—	—
belsisjēla atžiņas	82	82
elsisjēla atžiņas	126	127
—Mītēbflas desfēsēla atžiņas	187	—
—Lēzesp. belsisjēla atžiņas	—	—
ebflas belsisjēla atžiņas	—	—
vījas belsisjēla atžiņas	—	—
bīlu-grahmata	—	—

